

# BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos  
täglich & gratis  
**Nr. 231, Montag**  
**16. Okt. 06**

**Gezeiten für Büsum**

16 Mo	1.57	8.17	14.35	20.57
17 Di	3.17	9.42	16.04	22.26
18 Mi	4.43	11.02	17.18	23.34

Berechnung: Dr. J. Wesslerer • Kiel • Ohne Gewähr

## Moin zusammen ...

Wenn man, wie ich, sein Leben fern des Idealgewichts fristet, kann es nicht schaden, sich hin und wieder Gedanken über seine Ernährung zu machen.

Nun mag sich nicht jeder nur von Obst und Grünzeug ernähren und so freut man sich, wenn die Industrie fettreduzierte Versionen von eigentlich unvernünftigen Lebensmitteln bereitstellt.

So erstand ich unlängst eine Tüte Knabbergebäck, welches mich laut Packungsaufschrift mit 30 % weniger Fett konfrontieren sollte. Die Geschmacksprobe war ernüchternd: Mit den 30 % Fett wurden dem Produkt leider auch 90% des Geschmacks entzogen.

Nächster Test: Ein anderes Produkt der gleichen Kategorie. Welch ein Fortschritt – die reduzierte Version war geschmacklich kaum von der Vollfettvariante zu unterscheiden. Dennoch wird man auf perfide Weise um seinen Abspeckerfolg gebracht: Das „gesunde“ Knabberzeug wird in einer deutlich größeren Tüte gehandelt. Wer mit „Der Teller wird leergegessen“ aufgezo- gen wurde, hat sich aber daran gewöhnt, diesen Leitspruch auch auf alle anderen Verpackungseinheiten anzuwenden.

Fazit: Wir brauchen nicht „Light“-, sondern vielmehr „Small“-Produkte ...

Schönen Tag noch  
*Kai Klüwer, Büsum spontan*



## Seltener Anblick: Schwimmkran im Büsumer Hafen

Büsums Silhouette hat sich stark verändert: Der Schwimmkran im Vorhafen lenkt zur Zeit alle Blicke auf sich. Nach unseren bisherigen Informationen soll er bei der Sanierung der Spundwände im Hafenbecken II eingesetzt werden. (Bericht folgt)

## Neue Büsum-Chronik

„Büsum – Eine Chronik des Überlebens“ heißt der Titel einer umfassenden Abhandlung über die Geschichte Büsums, die der in Büsum geborenen Autor Dr. Werner von Hadel im Selbstverlag herausgegeben hat.

Auf über 250 Seiten zeigt von

**TEE- & WEINHAUS HANSEN**  
**Qualität überzeugt**  
Kirchenstr. 8 • Tel. 04834/4966

Hadel den langen Weg von der Insel Busen bis zum heutigen Seebad auf.

Anfangen bei mythologischen und geschichtlichen

Zeugnissen, die bis in die Römerzeit zurückreichen, über den Kampf der Menschen mit den Elementen und den nicht minder mutigen Kampf mit unterschiedlichen Autoritäten, bis hin zur wirtschaftlichen und touristischen Entwicklung des Ortes, beleuchtet der kurzweilig verfasste Band alle Aspekte der Büsumer Geschichte.

Das Buch ist bereits im Buchhandel erhältlich. Am Mittwoch um 19 Uhr stellt der Autor es im „Blanken Hans“ persönlich vor.

**Strandhotel • Restaurant • Café**  
**Hohenzollern**

– direkt am Deich –

Wir empfehlen Mittags zusätzlich:

Mo.: Bratenplatte mit Beilagen

Mi.: Eintopf

Fr.: frische Heringe, gebraten

Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.

Tel. 0 48 34/ 99 50

Im Dienste Ihrer Gesundheit  
Ihre Apotheke in der Fußgängerzone

**Delphin**  
**APOTHEKE**

Telse Thiessen  
Alleestraße 10  
25761 Büsum  
Tel. (0 48 34) 90 60  
Fax (0 48 34) 9 06 60

Blutwertmessung  
Rollstuhlverleih

STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL

*direkt aus Portugal!*

**BONDIA Handtuch-Serie**  
Marken-Qualität aus Portugal! aus hochwertigem Walkfrottier oder Micro-Cotton, in dekorativer hoch/tief Struktur, Ton im Ton Webborde, trendige Farben!  
ab: **1,29**

Handtuch Gr. 50 x 100 **9,99**

**4,99**

**STOLZ**  
Unser Kaufhaus

Büsum • Gewerbegebiet • Hafentörn 4  
Heide • Friedrichstraße 8-12

STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL

## Das Wetter:

**Montag:**

Tag: 14 °C; Nacht: 8 °C

**Dienstag:**

Tag: 14 °C; Nacht: 8 °C

**Mittwoch:**

Tag: 15 °C; Nacht: 9 °C

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

>> **MONTAG, 16.10.**

**9:00** Vitamaris

Therap. Gruppengymnastik  
Nur auf Voranmeldung

**9:30** Mini-Maxi-Club

„Spielzeit für Kinder“ mit Rike

**10:30** Vitamaris

Therap. Atemgymnastik  
Nur auf Voranmeldung

**10:30** Gäste- u. Veranst'zentr.

Konzert „Büsum-Sextett“  
Von Solo bis Sextett

**12:00** St. Clemens-Kirche  
Mittagsgebet

**13:00** Nordseestr./Campingpl.  
Naturkundl. Wattführung

**13:30** Mini-Maxi-Club

„Kleine Piraten“ mit Rike

**14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr.

Bernsteinschleifen für Kinder

**15:00** Ev. Gemeindehaus

„Meditative Fahrradtour“

**15:30** Mini-Maxi-Club

„Basteln mit Klammern“ m. Rike

Fortsetzung auf Seite 2

## Fahrplan 16.10.

Ausflugsschiffe ab Ankerplatz

**Erlebnisfahrt Wattenmeer**

Fahrzeit ca. 6 Std. 11:00 Uhr

**Fahrt zur Seehundsbank**

ca. 2 ½ Std. 15:45 Uhr

**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)

10:15, 11:30, 13:00, 14:30 Uhr

**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)

15:15 Uhr

**Dienstag:** Büsum-Helgoland 9:15

**Reederei H. G. Rahder**

Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Rinderroulade** in Rahmsauce, mit Apfelrotkohl & Petersilienkartoffeln € 6,50

Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

## Was liegt an?

>> **MONTAG, 16.10.**

Fortsetzung von Seite 1

**16:00** Gäste- u. Veranst.zentr.  
Konzert „Büsum-Sextett“  
Film- und Musicalmelodien  
**18:00** Hauptstrand  
„Gute-Nacht-Geschichte“  
**19:00** Nordseestr. „zur Krabbe“  
Nordic-Walking-Treff

## Morgen

Hier ein paar Tipps – das ganze Programm  
finden Sie morgen in Büsum spontan

**7:00** Ankerplatz  
Bauernwochenmarkt  
**7:30** Piraten Meer  
„Frühschwimmer“  
**15:00** Insel Café/Kirchenstr.  
„Teeseminar“  
**17:17** Ankerplatz/Uhr  
„Hafenbummel mit anschl.  
Besuch im „museum am meer““  
**19:00** Parkplatz Piraten Meer  
Laternenumzug

Fragen, Wünsche, Anregungen  
an die Redaktion?  
Tel: (0 48 34) 96 04 80

## Tipps

### ReiseLeserHandbuch

Öl kommt nicht nur  
von den Scheichs.  
Auch vor Büsum wird  
mitten im National-  
park Öl gefördert.  
Alles rund um Büsum  
findet man in diesem  
Buch mit vielen  
Fotos, Grafiken und  
Karten.



Überall wo es Bücher gibt!

### Antjes Steh-Café

Hausbäckerei • Crêperie

Tägl. wechselndes Kaffeegedeck € 2,50  
Crêpes – süß und herzhaft  
Direkt am Deichaufgang

### Land & Leute Erlebnispark

Vom 1. April bis zum 29. Oktober  
täglich geöffnet von 9-18 Uhr  
04833/2929 • Oesterwurth b. Wesselburen

### Wo gibt es Büsum spontan?

Überall wo es Brötchen gibt,  
an den Tankstellen, beim  
KTS und im Internet unter  
[www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)

## Wer hilft Katja?

Der Büsumer Gastronom  
Heiner Bonde betätigt sich im  
Moment hauptsächlich als Spenden-  
sammler.

Grund ist ein tragischer Unglücksfall,  
der sich bei seiner langjährigen Mitarbeiterin  
Tatjana Watron ereignet hat: Als Ihre Nichte  
Katja mit ihren Eltern bei Tatjana zu Besuch war,  
stürzte das Kind durch eine Verkettung unglücklicher  
Umstände aus dem Dachfenster. Sie überlebte,  
liegt aber seitdem im Koma.

Jetzt befindet sich das Kind in der Aufwachphase,  
eine spezielle Reha-Behandlung müsste sich  
anschließen. Müsste – da aber die Familie aus der  
Ukraine stammt und nicht krankenversichert ist,  
ist die weitere Behandlung des Kindes auch eine  
Geldfrage. Die Notfallbehandlung hat noch die  
Reiseversicherung beglichen, der ca. 5500 €



Die fünfjährige Katja kurz vor dem Unglück (Privatfoto)

teure Reha-Aufenthalt wird allerdings nicht  
übernommen und kann von der Familie nicht  
bezahlt werden.

Helfen Sie mit, Katja die weitere Behandlung zu  
ermöglichen!  
Wer spenden möchte, kann sich im Biersalon in  
der Alleestraße melden (04834/9770) oder das  
Geld direkt auf das Spendenkonto 185 048 438  
bei der Verbands-sparkasse (BLZ 218 518 30)  
überweisen (Stichwort: Katja).

## Meditative Fahrradtour



Die Kurseelsorge lädt heute zur meditativen  
Fahrradtour ein. Treffpunkt ist das ev. Gemeindehaus  
vor der St. Clemens-Kirche. Von hier aus werden  
verschiedene Stati-

onen angefahren bei denen angehalten und  
meditativen Texten gelauscht wird.

Diese besondere Fahrradtour beginnt heute um  
15:00 Uhr

## Betthupferl im Mini-Maxi-Club

Vor dem Schlafengehen gibt es für Euch die Gute-  
Nacht-Geschichte der Kurseelsorge. Die Sockenpuppen  
Opa Fritz und Emmi begrüßen Euch dort und versprechen  
viel Spaß und Spannung. Es gibt lustige Fingerspiele und

Bewegungslieder und natürlich haben Fritz und Emmi  
auch jedesmal eine spannende Geschichte für Euch.

Die Gute-Nacht-Geschichte findet bis zum 19.10.  
täglich um 18.00 Uhr im Mini-Maxi-Club am Hauptstrand  
statt.



### Ärztl. Notdienst

Dr. Lindemann, Westerstr. 30 (0 48 34) 66 01

### Apotheken-Notdienst

Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 (0 48 34) 90 60

Polizei 110

Feuerwehr/Rettungsdienst/Notarzt 112

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89

## Büsumer Meereswelten

Faszinierende Unterwasserwelt ...

Süß- und Meerwassertiere aus aller Welt  
14 Hai-Arten

Täglich 10-17 Uhr geöffnet

Mittwochs und sonntags:  
16 Uhr Haifischfütterung

Südstrand 9a (Unter dem Wellenbad)

Tel.: 0173 - 8625377

[www.buesumer-meereswelten.de](http://www.buesumer-meereswelten.de)

### E Aktivmarkt

Wolff-Dietrich Bill

Lieferservice

Tel. 0 48 34 - 95 950

### Restaurant China Garden

Mittags: Hauptgericht

mit Vorsuppe ab € 5,90

Strandstr. 6 • Tel. 0 48 34 / 96 07 58

### RESTAURANT

## Neptun

AM BRUNNENPLATZ

Heute:

Hausgem. Königsberger Klopse,  
mit Kapernsauce, Salzkartoffeln  
und Salat vom Buffet € 6,90

Tel. (0 48 34) 9 35 47

### Strandrestaurant & Café

„Zur Perle“

2 Eierpfannkuchen mit Apfelmus  
und Zucker € 5,-

2 Frikadellen mit Erbsen + Möhren in  
Rahmsauce mit Salzkartoffeln € 6,-

Auch außer Haus • Direkt am Sandstrand  
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

## Zur allen Post

an der Fischerkirche

Hotel und Restaurant  
- heute -

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:

Medaillon vom Schweinefilet,  
mit Pfifferlingen, Sc. Hollandaise,  
Kroketten und Salatbeilage 8,-

Buntbarschfilet, gebraten,  
mit Kräuterbutter, Salzkartoffeln  
und Salatbeilage 7,-

Wir empfehlen hierzu 1 Glas  
1/10 ltr. Moselwein 1,-

## Impressum

Gesamtherstellung:

Klüwerbung

Werbeagentur & Verlag e. K.

Kai Klüwer

Möwenweg 2 • 25761 Büsum

Tel.: (0 48 34) 960 480

Fax: (0 48 34) 960 488

E-Mail:

[info@kluewerbung.de](mailto:info@kluewerbung.de)

Fotos:

Klüwerbung, KTS Büsum,

Dithmarschen Tourismus

Anzeigenpreisliste

Nr. 2 vom 15.02.06